

ДИРЕКТИВА 2002/109/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 19 декември 2001 година

относно статистическите проучвания, извършвани от държавите-членки, за да се установи производителния потенциал на плантациите от определени видове плодни дървета

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията¹,

като действат съгласно процедурата, посочена в член 251 на Договора²,

като имат предвид, че:

- (1) Комисията, за да изпълни задачата, съгласно Договора и разпоредбите на Общността, за управление на общата организация на пазара в сектора плодове и зеленчуци, следва да бъде точно информирана, относно производствения потенциал на плантациите от определени видове плодни дървета, в рамките на Общността и да има налични средносрочни прогнози за производството и доставките на пазарите. Тази информация понастоящем е предвидена в рамките на Директива 76/625/ЕИО на Съвета от 20 юли 1976 г., относно статистическите изследвания, провеждани от държавите-членки, за да се установи производствения потенциал на плантациите от определени видове плодни дървета³. Сега, когато се правят нови промени, с оглед яснота, е подходящо да се отмени споменатата директива и да се замени с настоящата директива;
- (2) всички държави-членки следва едновременно да извършват изследвания в плантациите от плодни дървета от един и същи вид, съгласно едни и същи критерии и със сравнителна точност. Новите плантации достигат пълен добив само след определен брой години. Тези изследвания следва следователно да бъдат повтаряни на всеки пет години, за да се получи достоверна статистика за производствения потенциал, като се вземат предвид плодните дървета, които все още не са продуктивни;

¹ ОВ С 96 Е, 27.3.2001 г., стр.212.

² Становище на Европейския парламент от 13 юни 2001 г. (още непубликувано в *Официален вестник*), Общата позиция на Съвета от 8 ноември 2001 г. (още непубликувана в *Официален вестник*) и Решение на Европейския парламент от 11 декември 2001 г. (още непубликувано в *Официален вестник*).

³ ОВ L 218, 11.8.1976 г., стр.10. Директива, последно изменена с Директива 1999/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 16, 21.1.2000 г., стр.72).

- (3) унифицирани изследвания следва да се провеждат във всяка държава-членка на основните сортове от всеки вид плод, като в същото време се полагат усилия за установяване на подразделения по сортове, които са толкова изчерпателни, колкото е необходимо;
- (4) опитът от предишни изследвания на плантациите от плодни дървета показва, че е необходимо да се въведе определена гъвкавост в използваните от държавите-членки методи за изследване, като в същото време се запази сравнимостта на данните между държавите-членки;
- (5) тъй като целите на предложената дейност, а именно да се получи пълна и достоверна статистика за производствения потенциал на плантациите от определени видове плодни дървета в Общността и за средносрочните прогнози за производството и доставката, не могат да бъдат изпълнени задоволително индивидуално от държавите-членки и могат следователно, с цел ефективност на дейността, да бъдат постигнати по-добре на ниво Общност, Общността може да приеме мерки, съгласно принципа на спомагателността, както е посочено в член 5 на Договора. Съгласно принципа на пропорционалността, както е посочено в този член, настоящата директива не излиза извън това, което е необходимо за постигането на тези цели;
- (6) мерките, необходими за прилагането на настоящата директива следва да бъдат приети съгласно Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г., посочващо процедурите правомощията за прилагането, предоставени на Комисията⁴,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Държавите-членки следва да проведат през 2002 г., и на всеки пет години след това, изследване на плантациите от определени видове плодни дървета, съществуващи на тяхна територия.
2. Следните видове трябва да бъдат изследвани:
 - а) десертни ябълки,
 - б) десертни круши,
 - в) праскови,
 - г) кайсии,
 - д) портокали,

⁴ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр.23.

е) лимони,

ж) дребноплодни цитрусови плодове.

Видовете, които следва да бъдат изследвани в различните държави-членки са определени в таблицата в приложението.

Списъкът от споменатите видове и споменатата таблица могат да бъдат променяни, съгласно процедурата, позовава в член 8, параграф 2.

Изследването на плантациите от сортове ябълки и круши, предназначени само за употреба, различна от десертни ябълки и круши, следва да е по избор.

3. Изследването се отнася за всички стопанства, с област засята с плодни дървета, при условие, че получените плодове са напълно или предимно за пазара.

Изследването следва да обхване чисти и смесени култури т.е. плантации от плодни дървета от няколко от видовете, позовани в първа алинея на параграф 2, или от един или повече от тях, заедно с други видове.

4. Изследването може да бъде пълно или на базата на случайна извадка, съгласно критериите, посочени в член 3.

Член 2

1. Изследванията, позовани в член 1, следва да бъдат организирани така, че резултатите да могат да бъдат представяни в различни комбинации със следните характеристики:

А) Сорт плод:

За всеки вид плод, и по важност, достатъчно сортове следва да бъдат показани, за да се подпомогне изготвянето на отделна оценка за всяка държава-членка, по сорт, на поне 80 % от общата засята площ с плодни дървета от въпросните видове и, при всички случаи, всички сортове, представляващи 3 % или повече от общата засята площ с плодни дървета, от въпросните видове.

Б) Възраст на дърветата:

Възрастта на дърветата трябва да бъде изчислена от времето на засаждането им в овощната градина. Сезона за засаждане, който е от есента до пролетта следва да се счита за един период.

В) Засята площ, брой дървета и плътност на плантацията:

Плътността на плантацията може да бъде изследвана и цитирана директно или може да бъде изчислена от засадената площ.

2. Подробни правила за прилагането на настоящия член следва да бъдат приети, съгласно процедурата, позована в член 8, параграф 2.

Член 3

1. В случай на случайна извадка, площта следва да е представителна за поне 95 % от засятата площ с плодни дървета. Изчисления се правят за площите, които не са обхванати от извадката.
2. Що се отнася до резултатите от изследванията, извършени чрез случайна извадка, държавите-членки следва да вземат всички мерки, за да гарантират, че грешки от извадката от най-много 68 % ниво на сигурност, да бъдат в рамките на 3 %, за цялата национална площ, засята с плодни дървета от всеки вид.
3. Държавите-членки следва да вземат подходящи мерки, за да ограничат грешките при отчитане и, при необходимост, да изчислят техния ефект върху цялата засадена площ с плодни дървета от всеки вид.
4. Правилата за прилагането на настоящия член следва да бъдат приети, съгласно процедурата, позована в член 8, параграф 2.

Член 4

1. Държавите-членки следва да уведомят Комисията за резултатите от тези изследвания възможно най-бързо, и при всички случаи преди 1 октомври на годината, след годината на изследването.
2. Резултатите, позовани в параграф 1, следва да бъдат предоставени за всяка производствена област. Границите на производствените области, приети за държавите-членки, следва да бъдат фиксирани, съгласно процедурата, посочена в член 8, параграф 2.
3. Грешки от извадката заедно с всякакви грешки, открити при докладването, както е позовано в член 3, следва да бъдат съобщени преди 1 октомври на годината, след годината на проучването.

Член 5

Държавите-членки, които имат годишни разчети:

- а) за площите плодни дървета, които са изсечени на тяхна територия, и
- б) за новите плантации от плодни дървета на тяхна територия,

следва да информират Комисията за тази информация не по-късно от 31 октомври на годината, след съответната година.

Член 6

Комисията следва да проучи следната информация в консултация и постоянно сътрудничество с държавите-членки:

- а) предоставените резултати,
- б) повдигнатите технически проблеми, по-специално свързани с подготовката и провеждането на тези проучвания,
- в) важността на констатациите от проучването.

Член 7

Комисията следва да изпрати на Европейския парламент и на Съвета, в рамките на една година от изпращането на резултатите от държавите-членки, доклад за придобития опит по време на проучването.

Член 8

1. Комисията следва да бъде подпомогната от Постоянния комитет по земеделска статистика, създаден с Решение 72/279/ЕИО на Съвета⁵.
2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, следва да се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, следва да се определи на три месеца.

3. Комисията следва да приеме свои правила за действие.

Член 9

Директива 76/625/ЕИО следва да се отмени, в сила от 16 април 2002 г.

Всички цитирания на отменената Директива 76/625/ЕИО, следва да се считат за цитиране на настоящата директива.

Член 10

⁵ ОВ L 179, 7.8.1972 г., стр.1.

Държавите-членки следва да приемат законите, подзаконовите актове и административните разпоредби, необходими за спазването на настоящата директива, най-късно до 16 април 2002 г. Те следва да информират предварително Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези мерки, те следва да съдържат позоваване на настоящата директива или следва да бъдат придружени с такова позоваване, в случай на официално публикуване. Начините за това позоваване следва да бъдат посочени от държавите-членки.

Член 11

Настоящата директива влиза в сила в деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 12

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2001 година.

За Европейския парламент:

Председател

N. FONTAINE

За Съвета:

Председател

A.NEYTS-UYTTEBROECK

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВИДОВЕ ПЛОДНИ ДЪРВЕТА, ПРОУЧВАНИ В РАЗЛИЧНИТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ

	Ябълки	Круш и	Прасков и	Кайси и	Портока ли	Лимон и	Дребноп лодни цитрусов и плодове
Белгия	х	х					
Дания	х	х					
Германия	х	х					
Гърция	х	х	х	х	х	х	х
Испания	х	х	х	х	х	х	х
Франция	х	х	х	х	х	х	х
Ирландия	Х						
Италия	х	х	х	х	х	х	х
Люксембург	х	х					
Нидерландия	х	х					
Австрия	х	х	х	х			
Португалия	х	х	х	х	х	х	х
Финландия	х						
Швеция	х	х					
Обединеното кралство	х	х					